2024/1854

5.7.2024

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2024/1854

z 21. júna 2024

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v spoločnom výbore EÚ – ICAO, pokiaľ ide o rozhodnutie o schválení prílohy IV o budovaní kapacít, technickej pomoci a podpore vykonávania k Memorandu o spolupráci medzi Európskou úniou a Medzinárodnou organizáciou civilného letectva, ktorým sa poskytuje rámec pre posilnenú spoluprácu

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 100 ods. 2 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Dohovor o medzinárodnom civilnom letectve (ďalej len „Chicagsky dohovor“), ktorý reguluje medzinárodnú leteckú dopravu, nadobudol platnosť 4. apríla 1947. Uvedeným dohovorom bola zriadená Medzinárodná organizácia civilného letectva (ICAO). Členské štáty Únie sú zmluvnými štátmi Chicagskeho dohovoru a členmi ICAO.

(2) Memorandum o spolupráci medzi Úniou a ICAO, ktorým sa poskytuje rámec pre posilnenú spoluprácu ([1]) (ďalej len „memorandum o spolupráci“), nadobudlo platnosť 29. marca 2012.

(3) Podľa memoranda o spolupráci môže spoločný výbor ním zriadený schvaľovať prílohy k memorandu o spolupráci.

(4) Očakáva sa, že spoločný výbor EÚ – ICAO na svojom nasledujúcom zasadnutí prijme rozhodnutie týkajúce sa schválenia prílohy IV o budovaní kapacít, technickej pomoci a podpore vykonávania k memorandu o spolupráci. V novej prílohe IV sa stanovuje nadviazanie pravidelného dialógu o budovaní kapacít, technickej pomoci a činnostiach na podporu vykonávania vrátane činností odbornej prípravy v oblastiach, na ktoré sa vzťahuje memorandum o spolupráci, s cieľom dosiahnuť synergie a v prípade potreby koordinovať tieto činnosti.

(5) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má zaujať v mene Únie v spoločnom výbore, pokiaľ ide o schválenie novej prílohy IV o budovaní kapacít, technickej pomoci a podpore vykonávania, a to podporou jej schválenia, keďže bude pre Úniu záväzná,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v spoločnom výbore EÚ – ICAO, pokiaľ ide o schválenie novej prílohy IV o budovaní kapacít, technickej pomoci a podpore vykonávania k memorandu o spolupráci, ako sa uvádza v bode 7.3 písm. c) Memoranda o spolupráci medzi Európskou úniou a Medzinárodnou organizáciou civilného letectva, ktorým sa poskytuje rámec pre posilnenú spoluprácu, je založená na návrhu rozhodnutia spoločného výboru EÚ – ICAO pripojenom k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Luxemburgu 21. júna 2024

Za Radu

predseda

V. VAN PETEGHEM

([1]) Ú. v. EÚ L 232, 9.9.2011, s. 2.

NÁVRH

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EÚ – ICAO

z …

o schválení prílohy IV o budovaní kapacít, technickej pomoci a podpore vykonávania k Memorandu o spolupráci medzi Európskou úniou a Medzinárodnou organizáciou civilného letectva, ktorým sa poskytuje rámec pre posilnenú spoluprácu

SPOLOČNÝ VÝBOR EÚ – ICAO,

so zreteľom na Memorandum o spolupráci medzi Európskou úniou a Medzinárodnou organizáciou civilného letectva, ktorým sa poskytuje rámec pre posilnenú spoluprácu (ďalej len „memorandum o spolupráci“), ktoré nadobudlo platnosť 29. marca 2012, a najmä na jeho bod 7.3 písm. c),

keďže je vhodné zahrnúť prílohu o budovaní kapacít, technickej pomoci a podpore vykonávania do memoranda o spolupráci, a to v oblastiach, na ktoré sa vzťahuje memorandum o spolupráci,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha k tomuto rozhodnutiu sa týmto schvaľuje a tvorí neoddeliteľnú súčasť memoranda o spolupráci.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda platnosť dňom jeho prijatia.

V …

Za Spoločný výbor EÚ – ICAO

predsedovia

Za Európsku úniu *Za Medzinárodnú organizáciu civilného letectva*

PRÍLOHA

PRÍLOHA IV k Memorandu o spolupráci

BUDOVANIE KAPACÍT, TECHNICKÁ POMOC A PODPORA VYKONÁVANIA

1. CIELE

1.1. Zmluvné strany sa dohodli na spolupráci pri poskytovaní budovania kapacít, technickej pomoci a podpory vykonávania v oblasti letectva v súlade s príslušnými politikami a rozhodnutiami zmluvných strán s cieľom podporiť globálne dosahovanie strategických cieľov ICAO v oblastiach, ktoré patria do rámca Memoranda o spolupráci medzi Európskou úniou (EÚ) a Medzinárodnou organizáciou civilného letectva (ICAO), ktorým sa poskytuje rámec pre posilnenú spoluprácu a ktoré nadobudlo platnosť 29. marca 2012, a najmä jeho bodu 5 a bodu 7.3 písm. c).

1.2. Zmluvné strany, uvedomujúc si úlohu budovania kapacít, technickej pomoci a podpory vykonávania pri globálnom dosahovaní strategických cieľov ICAO a zabezpečovaní globálneho súladu so štandardmi a odporúčaniami ICAO, sa dohodli, že si budú navzájom vymieňať informácie o činnostiach budovania kapacít, technickej pomoci a podpory vykonávania s cieľom identifikovať možné synergie a činnosti spolupráce.

2. ROZSAH PÔSOBNOSTI

2.1. Pri dosahovaní cieľov uvedených v bodoch 1.1. a 1.2. a dopĺňajúc spoluprácu stanovenú podľa príloh I, II a III k memorandu o spolupráci sa zmluvné strany dohodli na spolupráci v týchto oblastiach:

— nadviazanie pravidelného dialógu o činnostiach budovania kapacít, technickej pomoci a podpory vykonávania vrátane činností odbornej prípravy v oblastiach, na ktoré sa vzťahuje memorandum o spolupráci medzi EÚ a ICAO, s cieľom dosiahnuť synergie a v prípade potreby koordinovať tieto činnosti,

— podpora a uľahčovanie poskytovania činností zmluvných strán týkajúcich sa budovania kapacít, technickej pomoci a podpory vykonávania, a to aj prostredníctvom:

  — prípadného vykonávania spoločných činností v oblasti budovania kapacít, rozvoja technickej pomoci a podpory vykonávania,

  — poskytovania odborníkov na danú oblasť a prípadne akejkoľvek inej materiálnej pomoci,

  — rozvoja a realizácie budovania kapacít, rozvoja technickej pomoci a produktov podpory vykonávania a odbornej prípravy,

  — účasti na technických projektoch, ak sa to považuje za vhodné,

— podpora regionálnej spolupráce,

— podpora činností jednotlivých zmluvných strán podľa potreby, a to aj poskytovaním informácií o vykonávaných činnostiach príslušným orgánom zmluvných strán.

3. VYKONÁVANIE

3.1. Ako sa stanovuje v bode 3.3 a bode 4.1 písm. a) memoranda o spolupráci, zmluvné strany podľa potreby stanovia pracovné dojednania s cieľom účinne vykonávať činnosti spolupráce stanovené v bodoch 2.1 a 5 tejto prílohy. Tieto pracovné dojednania prijme spoločný výbor podľa bodu 7.3 písm. c) memoranda o spolupráci.

4. DIALÓG

4.1. Zmluvné strany zasadajú aspoň raz ročne na úrovni riaditeľa úradu ICAO pre rozvoj kapacít a podporu vykonávania, ktorému podľa potreby pomáhajú ďalší riaditelia ICAO, a zástupcu Európskej únie pri ICAO, ktorému podľa potreby pomáha zástupca agentúry EASA a príslušné útvary Európskej komisie, a o týchto dialógoch informujú na zasadnutiach spoločného výboru EÚ – ICAO. Na tento dialóg sa môžu prizvať zástupcovia členských štátov EÚ v Rade ICAO a iné subjekty.

4.2. Počas dialógu uvedeného v bode 4.1 si zmluvné strany navzájom vymieňajú informácie o činnostiach budovania kapacít, technickej pomoci a podpory vykonávania v oblastiach, na ktoré sa vzťahuje memorandum o spolupráci medzi EÚ a ICAO, identifikujú možné synergie a prípadne sa usilujú o koordináciu svojich príslušných činností, ako sa podrobne uvádza v bode 5.

4.3. Dialóg uvedený v bode 4.2 sa aspoň raz za štvrťrok doplní o technickú komunikáciu na úrovni kontaktných miest, ktoré určí každá zmluvná strana.

5. PODPORA A UĽAHČOVANIE ČINNOSTÍ

5.1. Zmluvné strany sa dohodli, a to aj na základe dialógu uvedeného v bode 4, že budú podporovať a uľahčovať poskytovanie činností zmluvných strán týkajúcich sa budovania kapacít, rozvoja technickej pomoci a podpory vykonávania.

5.2. V prípade potreby sa môžu vykonávať spoločné činnosti v oblasti budovania kapacít, rozvoja technickej pomoci a podpory vykonávania.

5.3. Táto podpora môže mať formu poskytnutia odborníkov na danú oblasť s preukázanými technickými odbornými znalosťami v príslušných oblastiach.

5.4. Táto podpora môže mať aj formu rozvoja a realizácie budovania kapacít, rozvoja technickej pomoci a podpory vykonávania, odbornej prípravy a účasti na technických projektoch, ak sa to považuje za vhodné.

5.5. Táto podpora podľa potreby zahŕňa spoluprácu na mieste medzi príslušnými regionálnymi kanceláriami ICAO a tímami vyslanými v rámci činností budovania kapacít, rozvoja technickej pomoci alebo podpory vykonávania financovaných z prostriedkov EÚ.

5.6. Používanie príslušných log sa zváži, ak je to relevantné pre danú činnosť, v súlade s pravidlami a postupmi každej zmluvnej strany.

6. REGIONÁLNA SPOLUPRÁCA

6.1. Vo svojich činnostiach zameraných na urýchlenie vykonávania štandardov a odporúčaní ICAO zmluvné strany uprednostňujú regionálne prístupy, ktoré ponúkajú príležitosti na zlepšenie nákladovej efektívnosti, dohľadu a/alebo normalizačných procesov.

7. PROPAGÁCIA ČINNOSTÍ

7.1. Zmluvné strany svoje príslušné činnosti náležite propagujú. Môže to zahŕňať najmä poskytovanie informácií o činnostiach vykonávaných pri uplatňovaní tejto prílohy ich príslušným orgánom, ako je Rada ICAO, príslušné vedenie Európskej komisie alebo príslušné orgány agentúry EASA.

8. PRESKÚMANIE

8.1. Zmluvné strany pravidelne preskúmavajú uplatňovanie tejto prílohy a podľa potreby zohľadňujú každý príslušný vývoj v oblasti politiky alebo regulácie.

8.2. Všetky revízie tejto prílohy schvaľuje spoločný výbor zriadený podľa článku 7 memoranda o spolupráci.

9. NADOBUDNUTIE PLATNOSTI, ZMENY A UKONČENIE PLATNOSTI

9.1. Táto príloha nadobúda platnosť v deň jej prijatia spoločným výborom a uplatňuje sa až do ukončenia jej platnosti. Ukončenie platnosti nebude mať vplyv na vykonávanie prebiehajúcich činností, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.

9.2. Pracovné dojednania dohodnuté podľa tejto prílohy nadobúdajú platnosť v deň ich prijatia spoločným výborom.

9.3. Každá zmena alebo ukončenie platnosti pracovných dojednaní prijatých na základe tejto prílohy podliehajú dohode v rámci spoločného výboru.

9.4. Platnosť tejto prílohy môže kedykoľvek ukončiť ktorákoľvek zmluvná strana. Takéto ukončenie platnosti nadobúda účinnosť po uplynutí šiestich mesiacov od doručenia písomného oznámenia o ukončení platnosti jednou zmluvnou stranou druhej zmluvnej strane, pokiaľ uvedené oznámenie o ukončení platnosti nebude vzaté späť na základe vzájomného súhlasu zmluvných strán pred dňom uplynutia tohto šesťmesačného obdobia.

9.5. Bez ohľadu na akékoľvek iné ustanovenie tohto článku, ak sa ukončí platnosť memoranda o spolupráci, ukončí sa zároveň platnosť tejto prílohy a všetkých pracovných dojednaní dohodnutých podľa nej.